

M
25
P123ch

Chants du voyageur

1.

671476

J. J. Paderewski, Op. 8.

Allegro agitato. *non legato*

Piano.

f *sf* *ff* *f* *p* *cresc.* *rit.* *f* *mf*

ped. *

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with triplets and slurs. The left hand has a bass line with triplets and slurs. The tempo marking *agitato* is placed above the right hand. Dynamics include *p* and *p.*

Second system of the piano score. The right hand continues with chords and slurs. The left hand has triplets and slurs. Dynamics include *f* and *p.*

Third system of the piano score. The right hand has chords and slurs. The left hand has triplets and slurs. Dynamics include *f* and *p.*. The marking *rit.* is at the end of the system.

Fourth system of the piano score. The right hand has chords and slurs. The left hand has chords and slurs. The tempo marking **Poco più lento.** is above the right hand. Dynamics include *p*, *pp*, and *p.*. The marking *Pedale piano* is below the left hand. There is an asterisk *** under a measure in the left hand.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with triplets and slurs. The left hand has chords and slurs. Dynamics include *pp*. The markings *ten.* and *acceler.* are present.

Vivace giocoso.

p *ten.* *ten.*

mf *sf* *ten.* *sf* *sf*

Tempo I.

p *molto cresc.* *f* *sf cresc.*

ff *con passione* *f* *sf*

dimin. *mf* *ff*

First system of musical notation. The right hand contains a melodic line with triplets and slurs. The left hand provides harmonic accompaniment. Dynamics include *p* (piano) and *rit.* (ritardando).

Second system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and triplets. The left hand has a steady accompaniment. Dynamics include *mf* (mezzo-forte) and *pp* (pianissimo). Tempo markings include *lento* and *a tempo*.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a steady accompaniment. Dynamics include *f* (forte) and *pp* (pianissimo). The instruction *marcato la melodia e legato* is present.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a steady accompaniment. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *p* (piano). Tempo markings include *rit.* (ritardando) and *rapid.* (allegretto).

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a steady accompaniment. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *p* (piano). The instruction *non legato* is present.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a steady accompaniment. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *p* (piano). The instruction *molto ritard.* (molto ritardando) is present. The system ends with a double bar line and the dynamics *p*, *da*, and *ppp*.

2.

Andantino melancolico.

Piano.

Musical notation for the first system, starting with 'Andantino melancolico.' The piece is in 2/4 time. The first staff is the treble clef, and the second is the bass clef. Dynamics include *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte). There are several slurs and accents. A 'Ped.' (pedal) marking is present at the end of the system, along with an asterisk.

Vivace ma non

Musical notation for the second system, starting with 'Vivace ma non'. The tempo is faster than the first system. Dynamics include *mf* (mezzo-forte). A 'riten.' (ritardando) marking is present. There are several slurs and accents. A 'Ped.' (pedal) marking is present at the end of the system, along with an asterisk.

troppo.

Musical notation for the third system, starting with 'troppo.'. The tempo is even faster. Dynamics include *sf* (sforzando) and *p* (piano). There are several slurs and accents. A 'Ped.' (pedal) marking is present at the beginning of the system.

Musical notation for the fourth system. Dynamics include *sf* (sforzando), *poco*, and *a poco sf*. There are several slurs and accents.

Musical notation for the fifth system. Dynamics include *cresc.* (crescendo), *sf* (sforzando), and *acceler.* (accelerando). There are several slurs and accents. A 'Ped.' (pedal) marking is present at the end of the system, along with an asterisk.

meno mosso

p la melodia

The first system of music consists of two staves. The treble staff begins with a melodic line of eighth notes, followed by a half note rest. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

The second system continues the piece. It features a melodic line in the treble staff with a dynamic marking of *p* (piano) and *p leggiero* (piano and light). The bass staff continues with its accompaniment.

The third system shows a gradual increase in volume, indicated by the instruction *crescendo*. The melodic line in the treble staff becomes more active, while the bass staff maintains a steady accompaniment.

The fourth system is marked *energico* (energetic). It includes dynamic markings of *mf* (mezzo-forte), *cresc.* (crescendo), and *f* (forte). The music becomes more rhythmic and driving.

The fifth system concludes the page with dynamic markings of *sf* (sforzando), *p* (piano), and *cresc.* (crescendo). It features a melodic line with triplets in both staves.

string.
cresc. f

marc.

This system shows the first two staves of a musical score. The upper staff contains a melodic line with various ornaments and dynamics, including a crescendo leading to a forte (f) dynamic. The lower staff features a bass line with a marcato (marc.) marking.

rall. poco cresc. f

This system continues the musical score. The upper staff includes a rallentando (rall.) marking and a poco crescendo (poco cresc.) marking. The lower staff maintains the bass line with a forte (f) dynamic.

un poco più lento ff pesante energetico ff

This system introduces a new section with the instruction "un poco più lento" (a little slower) and "ff pesante" (fortissimo pesante). It then transitions to "energico ff" (energetic fortissimo).

ff

This system continues the energetic section with a fortissimo (ff) dynamic.

largo e fff ff ff

This system concludes the page with a "largo e fff" (largo and fortississimo) instruction, followed by two measures of fortissimo (ff) chords.

3.

Andantino grazioso e moderato.

Piano.

pp *pp* *ten.* *un poco cresc.*

con due Pedale

pp *ten.* *pp* *leggiere*

poco cre - - scen - do *f*

e con passione *mf* *recitando*

cresc. *f* *ff* *con passione*

ff di mi nuen - do rit. p

This system features a grand staff with treble and bass clefs. The treble clef contains a complex melodic line with many beamed sixteenth notes and some grace notes. The bass clef provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. Dynamics include fortissimo (ff) and piano (p). A 'rit.' (ritardando) marking is present over the final notes.

a tempo pp pp ten. pp

leggiere con due Pedale

This system continues the piece with a tempo marking of 'a tempo'. The dynamics are pianissimo (pp). A 'ten.' (tenuto) marking is placed over a chord in the treble. The instruction 'leggiere con due Pedale' is written below the bass staff.

pp poco

This system shows a continuation of the piano accompaniment with a pianissimo (pp) dynamic and a 'poco' (poco ritardando) marking.

crescen - do ff con passione ff

This system features a 'crescen - do' (crescendo) marking leading to a fortissimo (ff) dynamic. The instruction 'con passione' (with passion) is written above the treble staff.

f f mf

This system contains dynamic markings of forte (f) and mezzo-forte (mf). It includes 'Ped.' (pedal) markings and 'lib.' (ad libitum) markings in the bass staff.

p rit. p pp ppp

This final system shows a decrescendo with dynamics of piano (p), piano (p), pianissimo (pp), and pianississimo (ppp). It includes 'Ped.' markings and ends with a double bar line and an asterisk (*).

4.

Andantino mistico.

Piano.

misterioso
mp *pp* *pp* *cresc.*

This system contains the first two measures of the piece. The right hand starts with a whole rest, while the left hand plays a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamics range from mezzo-piano (mp) to pianissimo (pp), with a crescendo (cresc.) marking.

rit. *pp* *cresc.*

The second system continues the piece, featuring a ritardando (rit.) marking and maintaining the pianissimo (pp) dynamic with a crescendo (cresc.) marking.

rit. *marc.* *marc.* *cresc.*

The third system includes a ritardando (rit.) marking followed by two marcato (marc.) markings, indicating a more pronounced and slower attack, with a crescendo (cresc.) marking.

cresc. *ten.* *p* *pp* *pesante*

The fourth system features a crescendo (cresc.) marking, a tenuto (ten.) marking, and a piano (p) dynamic. It includes triplet and dyad markings, and concludes with a pesante (pesante) marking.

Con anima.

cresc. *rit.* *p*

The fifth system, which is in 4/4 time, features a crescendo (cresc.) marking, a ritardando (rit.) marking, and a piano (p) dynamic.

poco cresc. *con passione* *ff* *dimin.* *poco rit.* *p*

a tempo *Ped.* *cresc.* *dim.* *p*

poco p riten. **Tempo I.** *misterioso* *mf* *lento* *pp* *pp*

due Pedale

cresc. *rit.* *ppp*

cresc. *mp* *pp* *rit.* *pp*

pp *pp* *lento* *rit.* *ppp* *ppp*

5.

Allegro giocoso.

Piano.

mf *rall.*

The first system of the piano score for 'Allegro giocoso' is in 3/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). It consists of two staves. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The dynamic marking is mezzo-forte (*mf*), and the tempo marking is *rall.* (rallentando).

a tempo *cresc.* *f* *p*

The second system continues the piece. It features a *cresc.* (crescendo) marking leading to a fortissimo (*f*) dynamic, followed by a piano (*p*) dynamic. The tempo is marked *a tempo*. The musical notation includes various rhythmic patterns and articulation marks.

Allegretto pensieroso.

rall. *p* *p* *a tempo* *pp* *ad libit.*

The third system begins the 'Allegretto pensieroso' section. It starts with a *rall.* (rallentando) and piano (*p*) dynamic, followed by a piano (*p*) dynamic and then *a tempo*. The system concludes with a pianissimo (*pp*) dynamic and the instruction *ad libit.* (ad libitum). The right hand has a more complex melodic line with triplets.

p un poco string. *pp* *rit.* *p* *pp*

The fourth system continues the 'Allegretto pensieroso' section. It features a piano (*p*) dynamic with the instruction *un poco string.* (un poco stringente), followed by a pianissimo (*pp*) dynamic. The system includes a *rit.* (ritardando) marking and ends with piano (*p*) and pianissimo (*pp*) dynamics. The right hand continues with triplet patterns.

pp un poco string.

The fifth system concludes the 'Allegretto pensieroso' section. It maintains the pianissimo (*pp*) dynamic with the instruction *un poco string.* (un poco stringente). The right hand features triplet patterns, and the left hand has a simple accompaniment.

rit. *lento* *un poco più animato* *string.*

molto cresc. *cresc.* *rit.* *con 8*

Allegro giocoso.

ff *cresc.* *più lento* *rall.*

8. a tempo

con passione f

Più mosso.

p *rall.* *riten.*

lento

string. *ped.* *

Moderne Compositionen

für Pianoforte zu zwei Händen.

d'Albert, Eugen. Op. 1. Sulte. (Allemande-Courante-Sarabande-Gavotte und Musette-Gigue) Daraus einzeln: Allemande-Gavotte und Musette	4,- 1,50	Leschetizky, Théodore. Op. 41. Trois Etudes caractéristiques.	2,-	Scharwenka, Ph. Op. 33. Album polonais	3,50
— Op. 5. Acht Klavierstücke. Heft I (No. 1—4) do. Heft II (No. 5—8)	3,- 3,-	No. 1. Etude humoresque	2,-	— Op. 39. Bagatellen. Vier Klavierstücke	3,-
— Op. 10. Sonate (Fis-moll)	5,-	No. 2. La Toupie (Kreisell)	2,-	— Op. 41. Fünf Klavierstücke.	
Brüll, Ignaz. Op. 33. Sieben Albumblätter für die Jugend	2,-	No. 3. La Babilarde	2,-	No. 1. Albumblatt	1,-
— Op. 34. No. 1. Mazurka	1,-	— Op. 42. No. 1. Fantaisie-Nocturne	2,-	No. 2. Mazurka	1,-
No. 2. Barcarole	1,-	No. 2. Valse coquette	2,-	No. 3. Notturmo	1,-
No. 3. Capriccio	1,30	— Op. 43. Deux Morceaux.	2,-	No. 4. Capriccetto	1,50
— Op. 35. No. 1. Thema mit Variationen	1,30	No. 1. Serenata	2,-	No. 5. Melodie	1,-
No. 2. Mazurka	1,30	No. 2. La Piccola. Etude	1,50	— Op. 46. Quatre moments musicaux	2,50
— Op. 51. Drei Klavierstücke	3,-	Levy, M. Bagatellen	2,-	— Op. 47. Capriccio	3,-
Dieselben einzeln:		— Kleine Sulte	2,-	Scharwenka, X. Op. 55. Huldigungs-Marsch zur Krönung I. I. K. K. H. H. Karl I. und Elisabeth von Rumänien	3,-
No. 1. Berceuse	1,-	Lewandowski, L. Op. 34. Rhapsodie hébraïque	2,-	— Op. 57. Variationen über ein Thema von C. H.	2,80
No. 2. Capriccio	1,50	Liszt, Fr. Valses oubliées No. 1.	2,-	Schütt, Ed. Op. 34. Silhouettes-Portraits. Sept Morceaux.	
No. 3. Scherzo-Etude	1,50	— Valses oubliées No. 2	3,-	No. 1. Mélancolie	1,80
— Op. 54. Tanz-Suite aus der Ballet-Musik „Ein Märchen aus der Champagne“.	2,-	— Valses oubliées No. 3	3,-	No. 2. Valse styrienne	1,80
No. 1. Grande Valse	2,-	— Von der Wiege bis zum Grabe. Symphonische Dichtung nach einer Zeichnung Michael Zichy	3,-	No. 3. Sérénade	1,80
No. 2. Introduction und Tarantella	1,50	Loeschhorn, A. Op. 149. Zwei instructive Rondos	1,80	No. 4. Valse (La petite Viennoise)	1,80
No. 3. Menuet	1,50	— Op. 187. Drei leichte Sonatinen ohne Octaven-spannung.		No. 5. Réverie	1,80
No. 4. La Vendange (Valse)	2,-	No. 1. A-moll	1,-	No. 6. Valse coquette	1,80
Draeske, Felix. Op. 13. Fata Morgana. Ein Ghaselekrantz	2,-	No. 2. G-dur	1,-	No. 7. Capriccetto	1,80
— Op. 14. Dämmerungsträume. Fünf Klavierstücke	1,50	No. 3. C-dur	1,-	Seyffardt, E. H. Op. 22. Zwei Impromptus	2,-
— Op. 15. Sechs Fugen	2,80	Moszkowski, M. Op. 32. Drei Klavierstücke.	2,-	Sherwood, Percy. Op. 1. Zehn Miniaturen	3,-
Dvořák, A. Op. 35. Dumka (Elegie)	1,30	No. 1. In tempo di minuetto	2,-	Simon, W. von. Litauisches Klage Lied	1,80
— Op. 36. Thema mit Variationen	3,-	No. 2. Etude	2,-	Sormann, Alfred. Op. 3. Vier Klavierstücke.	
— Op. 42. Furiante (Böhmische Nationaltänze). No. 1. D-dur	1,50	No. 3. Walzer	3,-	No. 1. Romanze. No. 2. Serenade. No. 3. Canon. No. 4. Scherzo.	2,-
— Op. 42. Furiante (Böhmische Nationaltänze). No. 2. F-dur	1,50	Motta, José Vianne da. Op. 1. Barcarolle	1,-	Stiehl, Heinr. Op. 161. „Mosaik“ Zehn Klavierstücke.	
— Op. 56. Mazurkas. Erstes Heft	3,-	Nicholl, H. W. Op. 21. Sentiments poétiques.	3,-	Heft I. (No. 1—5)	1,50
— Op. 58. „Zweites Heft“	3,-	Cah. I. No. 1. Question. No. 2. Regret. No. 3. Désespoir. No. 4. Contemplation. No. 5. Souvenir. No. 6. Humeur.	3,-	Heft II. (No. 6—10)	1,50
Elling, C. Op. 27. Drei Charakterstücke.	2,50	Cah. II. No. 7. Innocence. No. 8. Passion. No. 9. Dévotion. No. 10. Penitencement. No. 11. Mélancolie. No. 12. Méditation.	3,-	Stolzenberg, Georg. Heitere Musik. Zwölf Klavierstücke.	
1. Im Frühling. 2. Vorn Ball. 3. Am Abend	3,-	Paderewski, J. J. Op. 1. Deux Morceaux (Prélude, Minuetto)	2,-	Heft I. 1. Walzer in As-dur. 2. Allegro grazioso. 3. Menuetto rustico	2,-
— Op. 28. Walzer Heft I (No. 1—12)	3,-	— Op. 4. Elégie	1,-	Heft II. 4. Polka, Des-dur. 5. Allegretto grazioso. 6. Walzer, Es-dur.	2,-
— Op. 28. Walzer Heft II (No. 13—20)	3,-	— Op. 5. Danses polonaises	3,-	Heft III. 7. Allegro in B. 8. Allegro in C	2,-
Enna, Aug. Acht Klavierstücke. Heft I. No. 1. Menuet (A-dur). No. 2. Barcarole. No. 3. Melodie. No. 4. Gavotte. No. 5. Scherzino	2,-	Séparées:		Heft IV. 9. Fantasie-Tanz. 10. Frohsinn. 11. Walzer, F-dur	2,-
— Heft II. No. 6. Impromptu. No. 7. Menuet (G-moll). No. 8. Humoreske	2,-	No. 1. Krakowiak (Fa-majeur, E-dur)	1,20	Heft V. 12. A la Mazurka	2,-
Flügel, Ernst. Op. 8. Wanderungen. Sieben Klavierstücke	2,-	No. 2. Mazurek (Mi-mineur, E-moll)	1,20	Taubert, W. Minnelieder und Frühlingsklänge.	
— Op. 9. Drei Charakterstücke	1,80	No. 3. Krakowiak (Si-majeur, B-dur)	1,50	26 lyrische Klavierstücke, enthaltend: Minnelieder I Op. 16. An die Geliebte. (No. 1—8). Minnelieder II Op. 45. Keine Lust ohn' treues Lieben. (No. 9—14). Minnelieder III Op. 70. O, wärdst du da. (No. 15—20). Frühlingsklänge. Op. 171. (No. 21—26). Neut, vom Componisten revidirte Ausgabe 8 ^{te}	4,-
Förster, Alban. Op. 66. Sechs Salonstücke.	1,50	— Op. 6. Introduction et Toccata	2,-	No. 1. Krakowiak (Fa-majeur, F-dur)	1,20
No. 1. Am Ufer	1,50	— Op. 8. Chants du voyageur	3,-	No. 2. Mazurek (La-mineur, A-moll)	1,20
No. 2. Aus der Blüthenzeit	1,50	— Op. 8 No. 3. Mélodie, tirée des Chants du voyageur	1,-	No. 3. Krakowiak (Si-majeur, A-dur)	1,20
No. 3. Abschieds-Ständchen	1,50	— Op. 9. Danses polonaises.	3,-	No. 4. Mazurek (Si-majeur, B-dur)	1,20
No. 4. Libelle	1,50	Cah. I (No. 1—3), Cah. II (No. 4—6).	3,-	No. 5. Krakowiak (La-majeur, A-dur)	1,20
No. 5. Liebesbotschaft	1,50	Séparées:		No. 6. Polonaise (Si-majeur, H-dur)	1,50
No. 6. Ballscherze	1,50	No. 1. Au soir	1,80	— Op. 10. Album de Mal. Scènes romantiques	3,-
Geisler, Paul. Episoden. (Auswahl.) Neue Ausgabe	6,-	No. 2. Chant d'amour	1,80	Séparées:	
— Heinrich von Ofterdingen. Symphonisches Gedicht	1,50	No. 3. Scherzino	1,-	No. 1. Menuet	1,50
— Monloge. (Auswahl.) Neue Ausgabe	3,50	No. 4. Barcarolle	1,-	No. 2. Sarabande	1,50
Gernsheim, Fr. Op. 39. Zwei Klavierstücke.	1,30	No. 5. Caprice-Valse	1,50	No. 3. Caprice	1,50
No. 1. Lied. No. 2. Gavotte	1,30	— Op. 11. Variations et Fugue	3,-	No. 4. Burlesque	1,50
Godard, Benj. Trois Fragments poétiques.	1,50	— Op. 14. Humoresques de Concert.	2,50	No. 5. Intermezzo pollaco	1,50
No. 1. Lamartine	1,50	Cah. I (à l'antique) (Menuet, Sarabande, Caprice), cplt.	2,50	No. 6. Cracovienne fantastique	1,50
No. 2. Alfred de Musset	1,50	Cah. II (moderne) (Burlesque, Intermezzo pollaco, Cracovienne fantastique)	3,-	— Op. 15. Dans le Désert. Toccata	3,-
No. 3. Victor Hugo	1,50	Séparées:		— Op. 16. Sérte de morceaux.	
Grünfeld, Alfr. Op. 14. Mazurka No. 2	1,50	No. 1. Menuet	1,50	No. 1. Légende	1,50
— Op. 15. Octaven-Etude	2,-	No. 2. Sarabande	1,-	No. 2. Mélodie	1,50
Heidingsfeld, Ludw. Drei Klavierstücke.	1,50	No. 3. Caprice	1,50	No. 3. Thème varié	2,50
No. 1. Maskerade. Op. 13	1,50	No. 4. Burlesque	1,50	No. 4. Nocturne	1,50
No. 2. Idylle. Op. 14	1,50	No. 5. Intermezzo pollaco	1,50	— Op. 17. Concert (La-mineur, A-moll). Partition pour deux Pianos	10,-
No. 3. Scherzo. Op. 15	1,50	No. 6. Cracovienne fantastique	1,50	Puchat, Max. Op. 3. Sonate B-moll	3,-
Henschel, G. Op. 48. Mazurka	2,-	— Op. 15. Dans le Désert. Toccata	3,-	Rée, Louis. Op. 7. Fünf Klavierstücke.	
Kauffmann, Fritz. Op. 7. Sonate A-dur	5,-	— Op. 16. Sérte de morceaux.		No. 1. Menuet	1,50
— Op. 11. Zweite Sonate H-moll	4,50	No. 1. Légende	1,50	No. 2. Romanze	1,-
— Op. 16. Tanz-Improvisationen.		No. 2. Mélodie	1,50	No. 3. Legende	1,-
No. 1. Mazurka	1,80	No. 3. Thème varié	2,50	No. 4. Etude	1,-
No. 2. Walzer-Humoreske	1,80	No. 4. Nocturne	1,50	No. 5. Ländler	2,-
No. 3. Tarantella	1,30	Reinecke, C. Op. 197. Aus der Rococo-Zeit.		No. 1. Menuetto	1,50
Kiel, Fr. Op. 71. Drei Klavierstücke	2,50	No. 1. Menuetto	1,50	No. 2. Pavane	1,50
— Op. 79. Sechs Impromptus.	2,50	No. 2. Pavane	1,50	No. 3. Bourrée	1,50
Heft I (No. 1—3)	2,-	No. 3. Bourrée	1,50		
Heft II (No. 4—6)	2,50				
Leschetizky, Théodore. Op. 39. Souvenirs d'Italie. Suite de morceaux pour Piano.					
No. 1. Barcarola (Venezia)	3,-				
No. 2. Le Lucciole. Scherzo (Como)	2,-				
No. 3. Canzonetta Toscana all' antica. (Firenze)	2,-				
No. 4. Mandolinata. (Roma)	3,-				
No. 5. Tarantella. (Napoli)	2,-				
No. 6. Siciliana all' antica. (Catania)	2,-				
— Op. 40. A la Campagne. Suite de cinq Morceaux, cplt. Dieselben einzeln:	5,-				
No. 1. Jeu des ondes (Wellen und Wogen). Etude	2,-				
No. 2. Consolation. Romance	2,-				
No. 3. Primula veris. Intermezzo	2,-				
No. 4. Mélodie à la Mazurka	2,-				
No. 5. Danse à la Russe	2,-				

Verlag von ED. BOTE & G. BOCK, königl. Hofmusikalienhändler, BERLIN.

Fondée en 1908.

PARAÎT TOUS LES JEUDIS



Le Diapason

REVUE
MUSICALE ET ARTISTIQUE

PROGRAMME OFFICIEL DES CONCERTS ET SÉANCES YSAÏE

LE NUMÉRO : FR. 0.50

Directeur : H. DE REYMAEKER

84, Rue Van Artevelde, 84 — BRUXELLES

Abonnement	BELGIQUE 12 fr.
annuel	ÉTRANGER 15 fr.

ÉDITION MUSICALE

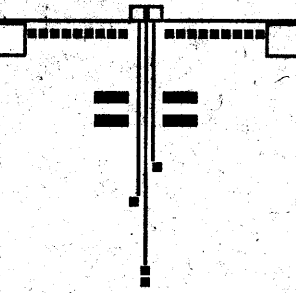
GRAND SUCCÈS : *Menteuse (valse chantée) du compositeur ARY-MONDT. — Paroles d'Eugène GÉRIN.*

POUR HARMONIES ET FANFARES :

Marche du Président Wilson, par E. NOVI ;

Marche Victorieuse, par F. SPLINGAIRE et COURTIN.

LOCATION
ACCORD
RÉPARATIONS



J. POLFLIET

Rue de L'Etuve, 20
Rue du Lombard, 30

Téléphone 104.37

BRUXELLES

ATÉLIER SPÉCIAL
de tous les INSTRUMENTS
REMISES A NEUF
ACCESSOIRES



Le plus grand choix d'Instruments

DE TOUS GENRES

REPRÉSENTANT DES MAISONS :

Machines et Disques ASPIR
J. THIBOUVILLE-LAMY & C^e de Paris
BALHAZAR-FLORENCE

GRAND CHOIX D'INSTRUMENTS
de Cuivre et de Bois



PIANOS — HARMONIUMS — VIOLONS — VIOLONCELLES — CONTREBASSES — MANDOLINES — ALTOS
ARCHETS — ACCORDÉONS — MACHINES PARLANTES — TAMBOURS — TIMBALES, — ETC. ETC.